

ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION

 At the end of its working life, this product should not be disposed of with standard household waste, but rather dropped off at a collection point for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) for recycling. This is confirmed by the symbol found on the product, user manual or packaging. Depending on their characteristics, the materials may be recycled. Through recycling and other forms of processing Waste Electrical and Electronic Equipment, you can make a significant contribution towards helping to protect the environment.

Please contact your local authorities for information on the collection point nearest you.

RECOMMANDATION RELATIVE A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux mais déposé à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques en vue de son recyclage. Ceci est confirmé par le symbole figurant sur le produit, le manuel utilisateur ou l'emballage. En fonction de leurs caractéristiques, les matériaux peuvent être recyclés. Par le recyclage et par les autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez de manière significative à la protection de l'environnement.

Veuillez consulter les autorités locales qui vous indiqueront le point de collecte concerné.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

 Dieses Produkt darf nach Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

AANBEVELINGEN VOOR DE BESCHERMING VAN HET MILIEU

 Gooi dit product na het einde van de levensduur niet weg met het normale afval, maar breng het naar het door uw gemeente aangewezen inzamelpunt voor elektrische en/of computerapparatuur. Ter herinnering is hierop op het product, de gebruikshandleiding of de verpakking een symbol aangebracht. De meeste materialen kunnen worden gerecycled.

Door recycling en andere methoden voor verantwoorde verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparaten kunt u een belangrijke bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu. Neem contact op met uw gemeente voor informatie over een inzamelpunt bij u in de buurt.

RACCOMANDAZIONI SULLA TUTELA DELL'AMBIENTE

 Al termine della sua vita operativa, questo prodotto non dovrebbe essere gettato assieme ai comuni rifiuti, ma dovrebbe essere portato ad un apposito punto di raccolta destinato al riciclaggio del Materiale Elettrico ed Elettronico. Ciò è confermato dal simbolo riportato sul prodotto, nel manuale d'uso o sulla confezione. A seconda delle proprie caratteristiche, i materiali potrebbero essere riciclati. Tramite il riciclaggio ed altre forme di trattamento del Materiale Elettrico ed Elettronico, è possibile fornire un importante contributo per la salvaguardia dell'ambiente.

Per conoscere i punti di raccolta più vicini a te, contatta le autorità locali competenti.

RECOMENDACIÓN DE PROTECCIÓN AMBIENTAL

 Al terminar su vida útil, este producto no debe tirarse en un contenedor de basuras estándar, sino que debe dejarse en un punto de recogida de desechos eléctricos y equipamiento electrónico para ser reciclado. Esto viene confirmado por el símbolo que se encuentra en el producto, manual del usuario o embalaje. Dependiendo de sus características, los materiales pueden reciclarse. Mediante el reciclaje y otras formas de procesamiento de los desechos eléctricos y el equipamiento electrónico puedes contribuir de forma significativa a ayudar a proteger el medio ambiente.

Contacta con las autoridades locales para más información sobre el punto de recogida más cercano.

RECOMENDAÇÕES DE PROTEÇÃO AMBIENTAL

 Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, não o elimine juntamente com os resíduos domésticos normais; em vez disso, deixe-o num ponto de recolha de resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (REEE) para posterior reciclagem. O símbolo presente no produto, no manual de utilizador ou na caixa confirma-o.

Os materiais podem ser reciclados, dependendo das suas características. Através da reciclagem e de outras formas de processamento de resíduos de equipamento eléctrico e electrónico, pode dar um importante contributo no sentido de ajudar a proteger o ambiente.

Contacte as autoridades locais para saber onde fica o ponto de recolha mais perto da sua área de residência.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

 После окончания срока службы данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовым мусором, но в пункте сбора отходов электрического и электронного оборудования. Данное указание подтверждается соответствующим символом, нанесенным на изделие, руководством пользователя или упаковке.

В зависимости от свойств, материалы могут передаваться в повторную переработку. Повторная переработка отходов электрического и электронного оборудования может внести значительный вклад в сохранение окружающей среды.

Обратитесь в местные органы власти за информацией о ближайшем пункте приема таких отходов.

ΣΥΣΤΑΣΗ ΠΡΟΤΑΣΙΑΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

 Στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής, το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα τυπικά οικιακά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση.

Το παρόν επιβραβώνεται με το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία.

Ανάλογα με τα χαρακτηριστικά τους, τα υλικά μπορούν να ανακυκλωθούν. Μέσω της ανακύκλωσης και άλλων μορμών επεξεργασίας απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, μπορείτε να συμβάλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Επισημαίνουμε με τις τοπικές αρχές για το πλησιέστερο σε εσάς σημείο συλλογής.

ÇEVRE KORUMA ÖNERİLERİ

 Şihazın kullanım ömrü sona erdiğinde, standart ev atıkları ile atılmamalı, geri dönüşüm için Atık Elektrikli ve Elektronik Şihazların toplandığı bir yere bırakılmaldır. Bu, ürünün, kullanım kılavuzunun veya paketin üzerindeki bulunan sembol ile onaylanmıştır. Özelliklerine bağlı olarak malzeme geri dönüştürülebilir. Atık Elektrik ve Elektronik Şihazların geri dönüşümü veya diğer işlemler yönetimleri sağlanmaz çövenin korunmasına yönelik önemli bir katkıda bulunabilirsiniz.

Size en yakın toplama merkezleri hakkında bilgi almak için lütfen yerel yetkililerle iletişime geçin.

ZALECENIA DOT. OCHRONY ŚRODOWISKA

 Gdy użyteczność tego produktu dobiegnie końca, nie należy go wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz oddać go do wyspecjalizowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), gdzie zostanie poddany recyklingowi.

Powinno to symbol, jaki znajduje się na produkcie, poprzedzonym używkownika lub opakowaniu. Zależnie od ich rodzaju, materiały można odzyskać. Recykling i inne formy przetwarzania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego znacznie pomagają chronić środowisko naturalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbliższego punktu zbiórki należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Statement of Compliance with EU Regulations

Guillemot Corporation S.A. hereby declares that the device Y400 complies with the main requirements and other relevant clauses of Directive RTTE 1999/5/CE. The compliance statement can be viewed at the following site: <http://www.thrustmaster.com/certificates/Y400/Doc-Y400.pdf>

Déclaration de conformité aux directives de l'UE

Par la présente, Guillemot Corporation S.A. déclare que le dispositif Wireless Y400 est conforme aux principales exigences ainsi qu'aux autres clauses pertinentes de la directive européenne RTTE 1999/5/CE dite « directive R&TTE ». La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : <http://www.thrustmaster.com/certificates/Y400/Doc-Y400.pdf>

EU-Konformitätserklärung

Guillemot Corporation S.A. erklärt hiermit, dass das Gerät Y400 mit des Herausforderungen und anderen relevanten Klauseln der R&TTE Richtive 1999/5/EG übereinstimmt. Die Konformitätserklärung kann auf der folgenden Seite eingesehen werden: <http://www.thrustmaster.com/certificates/Y400/Doc-Y400.pdf>

Verklaring van conformiteit met EU-richtlijnen

Guillemot Corporation S.A. verklaart hierbij dat het apparaat Y400 voldoet aan de belangrijkste vereisten en andere relevante clausules van de RTTE-richtlijn 1999/5/EC. De conformiteitsverklaring kunt u vinden op: <http://www.thrustmaster.com/certificates/Y400/Doc-Y400.pdf>

Dichiarazione di Conformità alla Norme Comunitaria

Guillemot Corporation S.A. con la presente dichiara che la periferica Y400 soddisfa i requisiti principali e altre importanti clausole riportati nella Direttiva R&TTE 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità può essere visualizzata al seguente indirizzo: <http://www.thrustmaster.com/certificates/Y400/Doc-Y400.pdf>

Declaración de conformidad con las normativas de la UE

Guillemot Corporation S.A. declara por la presente que el dispositivo Y400 cumple con los requisitos principales y otras cláusulas pertinentes de la Directiva 1999/5/CE para R&TTE. La declaración de conformidad se puede ver en el sito siguiente: <http://www.thrustmaster.com/certificates/Y400/Doc-Y400.pdf>

Declaração de Conformidade com as Normas da UE

A Guillemot Corporation S.A. declara pelo presente que o dispositivo Y400 está em conformidade com os principais requisitos e outras cláusulas relevantes da Directiva R&TTE 1999/5/CE. A declaração de conformidade pode ser vista no seguinte endereço: <http://www.thrustmaster.com/certificates/Y400/Doc-Y400.pdf>

Дeклapация o cooтветствии тpeбованиям Дирeктивы EC

Guillemot Corporation S.A. заявляем, что устройство Y400 соответствует основным требованиям и другим статьям Директивы R&TTE 1999/5/EC. Свидетельство о соответствии смотрите на сайте: <http://www.thrustmaster.com/certificates/Y400/Doc-Y400.pdf>

Δήλωση συμμόρφωσης με τους κανονισμούς της ΕΕ

H Guillemot Corporation S.A. με το παρόν δηλώνει ότι η συσκευή Y400 συμμορφώνεται με τις κύριες απαιτήσεις και άλλες σχετικές συνθήκες της Οδηγίας RTTE 1999/5/ΕΚ. Μπορείτε να δείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στην ακόλουθη ιστοσελίδα: <http://www.thrustmaster.com/certificates/Y400/Doc-Y400.pdf>

AB Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Guillemot Corporation S.A. işbu belge ile Y400 aygıtının RTTE 1999/5/CE Yönetmeliğinin başlıca gereklilikleri ve diğer ilgili maddeleri ile uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanı aşağıdaki sitede incelenebilir: <http://www.thrustmaster.com/certificates/Y400/Doc-Y400.pdf>

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI Z REGULACJAMI UE

Niniejszym firma Guillemot Corporation S.A. oświadcza, że urządzenie Y400jest zgodne z istotnymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy R&TTE 1999/5/WE. Oświadczenie dotyczące zgodności można znaleźć na następującej stronie: <http://www.thrustmaster.com/certificates/Y400/Doc-Y400.pdf>.

TECHNICAL SUPPORT

ENGLISH If you encounter a problem with your product, please go to <http://ts.thrustmaster.com> and click Technical Support. From there you will be able to access various utilities (Frequently Asked Questions (FAQ), the latest versions of drivers and software) that may help to resolve your problem. If the problem persists, you can contact the Thrustmaster products technical support service ("Technical Support"). Please visit <http://ts.thrustmaster.com> for the most up-to-date Technical Support contact information.

FRANÇAIS Si vous rencontrez un problème avec votre produit, rendez-vous sur le site <http://ts.thrustmaster.com> et cliquez sur Support Technique. Vous aurez alors accès à différents services (Foire Aux Questions (FAQ), dernières versions des pilotes et logiciels) susceptibles de résoudre votre problème. Si le problème persiste, vous pouvez contacter le support technique des produits Thrustmaster (« Support Technique »).

DEUTSCH Sollten Sie mit Ihrem Produkt ein Problem haben, besuchen Sie bitte die Seite <http://ts.thrustmaster.com> und klicken Sie auf Technischer Support. Von dort aus können Sie auf verschiedene Instrumente zugreifen (Fragen und Antworten (FAQ), die neuesten Versionen von Treibern und Software), die Ihnen bei der Lösung Ihres Problems helfen könnten. Falls das Problem weiterhin besteht, können Sie mit dem technischen Support der Thrustmaster Produkten in Kontakt treten („Technischer Support“). Bitte besuchen Sie für die aktuellen Kontaktinformationen des Technischen Supports <http://ts.thrustmaster.com>.

NEDERLANDS Mocht u problemen ondervinden met dit product, ga dan naar <http://ts.thrustmaster.com> en klik op Technical Support. U hebt daar toegang tot verschillende onderwerpen die u helpen bij het vinden van oplossingen, zoals de FAQ (veelgestelde vragen) en de meest recente drivers en software. Als het probleem op die manier niet kan worden verholpen, kunt u contact opnemen met de Thrustmaster product technical support service (Technical Support). Ga naar <http://ts.thrustmaster.com> voor de actuele contactgegevens van Technical Support.

ITALIANO Qualora riscontrassi un problema con il tuo prodotto, accedi al sito <http://ts.thrustmaster.com> e clicca su Technical Support. Da qui, potrai accedere a vari servizi ed informazioni (Risposte alle Domande più Frequenti (FAQ), le più recenti versioni di driver e software) che potrebbero esserti utili per risolvere il tuo problema. Qualora il problema persistesse, puoi contattare il servizio di assistenza tecnica Thrustmaster ("Technical Support"). Per conoscere le informazioni più aggiornate su come contattare il Servizio di Assistenza Tecnica, ti preghiamo di visitare il sito <http://ts.thrustmaster.com>.

ESPAÑOL Si encuntras un problema con tu producto, visita <http://ts.thrustmaster.com> y haz clic en Technical Support. Desde allí podrás acceder a distintas utilidades (preguntas frecuentes (Frequently Asked Questions, FAQ), las últimas versiones de controladores y software) que pueden ayudarte a resolver tu problema. Si el problema persiste, puedes contactar con el servicio de soporte técnico de los productos de Thrustmaster ("Soporte Técnico"). En <http://ts.thrustmaster.com> se puede obtener la información de contacto de Soporte técnico más actualizada.

PORTUGUÉS Se surgir algum problema com o seu produto, vá até <http://ts.thrustmaster.com> e clique em Technical Support. A partir daqui pode obter a vários utilitários, como as perguntas mais frequentes (FAQ) ou as versões mais recentes dos controladores e do software, capazes de ajudá-lo a resolver o seu problema. Se o problema se mantiver, contacte o serviço de suporte técnico dos produtos Thrustmaster ("Technical Support").

РУССКИЙ При возникновении проблем, связанных с использованием контроллера, зайдите на веб-сайт <http://ts.thrustmaster.com> и перейдите по ссылке Technical Support (техническая поддержка). На этой странице есть доступ к различным утилитам (часто задаваемые вопросы (FAQ), самые новые версии драйверов и программного обеспечения) – это может помочь решению проблемы. Если это не помогло, можно связаться со службой технической поддержки Thrustmaster ("Technical Support").

ΕΛΛΗΝΙΚΑ Αν αντιμετωπίσετε πρόβλημα με το προϊόν σας, μεταβείτε στον ιστότοπο <http://ts.thrustmaster.com> και κάντε κλικ στην επιλογή Technical Support. Από εκεί μπορείτε να δείτε διάφορες χρήσιμες πληροφορίες (Συχνές ερωτήσεις, τις τελευταίες εκδόσεις οδηγών και λογισμικού) που ενδέχεται να σας βοηθήσουν να λύσετε το πρόβλημά που αντιμετωπίζετε. Αν το πρόβλημά παραμένει, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης των προϊόντων της Thrustmaster ("Technical Support").

TÜRKÇE Ürününüzle ilgili bir soruna karşılaşırsanız, lütfen <http://ts.thrustmaster.com> adresini ziyaret edin ve Technical Support'u tıklayın. Sayfadan, sorunuza çözümüne yardımcı olacak çeşitli kaynaklara (Sıkça Sorulan Sorular (SSS), sürücü ve yazılımların son sürümleri) erişebilirsiniz. Sorunuza devam ederse, Thrustmaster ürünleri teknik destek hizmeti ("Technical Support") ile iletişime geçebilirsiniz.

POLSKI Jeśli będziesz mieć problem z zakupionym produktem, wejdź na stronę <http://ts.thrustmaster.com> i kliknij na Technical Support (wsparcie techniczne). Znajdziesz tam wiele funkcjonalnych narzędzi (FAQ, najnowsze wersje sterowników i oprogramowania), które mogą pomóc w rozwiązaniu problemu. Jeśli problem nadal będzie istniał, możesz skontaktować się z działem wsparcia technicznego produktów Thrustmaster („Wsparcie techniczne”).

	www.thrustmaster.com	
		
	http://ts.thrustmaster.com	
		
United Kingdom	08450800942	Charged at local rate.
United States	1-866-889-5036	Free
Canada	1-866-889-2181	Free/Gratuit
France	02 99 93 21 33	Numéro fixe France Telecom non surtaxé/Tarif selon opérateur
Denmark	80887690	Free
Sweden	0200884567	Free
Finland	0800 913060	Free
Suisse/Schweiz	0842 000 022	Tarif d'une communication locale/ Zum Preis einesOrtsgesprächs
Belgique/België	078 16 60 56	Tarif d'une communication nationale/ Kosten van interlokaal gesprek
Luxembourg/ Luxemburg	80028612	Gratuit/ Kostenlos
Deutschland	08000 00 1445	Kostenlos
Österreich	0810 10 1809	Zum Preis eines Ortsgesprächs
Nederland	0900 0400 118	Kosten van lokaal gesprek
Italia	848999817	Costo chiamata locale (costo massimo alla risposta de 0.1 Euro)
España	901988060	Precio de una llamada telefónica local

Thrustmaster headset series

 WARNING
EN
- Adjust the headset to a comfortable listening level. At full power, prolonged listening with headset can result in damage to the user's hearing.
- Never wear the headset while driving, as its audio isolation would prevent you from hearing the sounds in your environment.
- Do not disassemble the product. Doing so will void its guarantee.
- Protect the product from shocks and impacts, making sure the cable clamp is securely attached to your clothes.
- Keep the product away from humidity.
- Ear pads may deteriorate with extended use or long storage.
- The use of imitation leather earpads allows for optimal acoustic reproduction.
Requires one CR2032 battery (included). Do not recharge non-rechargeable batteries. Used batteries must be removed from the toy. Different types of batteries or new and used batteries must not be mixed. Only batteries of the recommended type or similar type must be used. Batteries must be inserted with the correct polarity. The terminals of a battery must not be short-circuited. When the batteries are dead, remove them and place them in containers designated for collecting used batteries.

Please retain this information. Colors and decorations may vary. This product contains small parts that could potentially be swallowed. We recommend that you remove the plastic fasteners and adhesive items before using the product. This product must not be used by a child under 14 years of age without an adult's supervision. THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY IN THE EVENT OF FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

FR

- Réglez le casque à un niveau d'écoute confortable. À pleine puissance, l'utilisation prolongée du casque est susceptible d'endommager l'oreille de l'utilisateur.
- Ne portez jamais le casque pendant que vous conduisez un véhicule ; son isolation phonique vous empêchera d'entendre les sons de votre environnement.
- Ne désasemblez pas le produit ; cela annulerait sa garantie.
- Protégez votre produit contre les chocs et les impacts, en vous assurant notamment de bien attacher la pince du câble à vos vêtements.
- Évitez d'exposer le produit à l'humidité.
- Les coussinets peuvent être endommagés par une utilisation prolongée ou de longues périodes de stockage.
- L'utilisation des coussinets en simili-cuir permet une restitution acoustique optimale. Fonctionne avec une pile CR2032 fournie. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les piles usagées doivent être enlevées du jouet. Différents types de piles ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangées. Seules les piles du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisées. Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité. Les bornes d'une pile ne doivent pas être mises en court-circuit. Lorsque les piles sont usées, les retirer et les placer dans les dispositifs prévus pour la récupération des piles usagées.

Informations à conserver. Les couleurs et décorations peuvent varier. Ce produit contient des composants de petite taille, qui sont susceptibles d'être ingérés. Nous vous recommandons de retirer les attaches en plastique et les éléments adhésifs avant d'utiliser ce produit. Ce produit ne doit pas être utilisé par un enfant de moins de 14 ans sans la supervision d'un adulte. THRUSTMASTER® DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES.

DE

- Passen Sie das Headset an, um eine komfortable Lautstärke zu erhalten. Bei voller Lautstärke kann der Einsatz von Headsets das Gehör schädigen.
- Verwenden Sie das Headset niemals während der Fahrt, da Sie somit eventuelle Warnsignale Ihrer Umgebung nicht wahrnehmen können.
- Öffnen Sie das Gerät nicht. Dies führt zum Garantieauschluss.
- Schützen Sie das Gerät vor Stürzen und Schlägen, und achten Sie insbesondere darauf, dass die Kabelklemme sicher an Ihrer Kleidung befestigt ist.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern.
- Die Ohrpolster können sich durch den häufigen Gebrauch oder die lange Lagerung beschädigen.
- Der Gebrauch der kunstledernen Ohrpolster ermöglicht optimale Akustikwiedergabe. Erfordert eine CR2032 Batterie (enthalten). Herkömmliche entladene Batterien nicht wieder aufladen. Entladene Batterien müssen aus dem Spielzeug genommen werden. Unterschiedliche, entladene und neue Batterien dürfen nicht gemeinsam verwendet werden. Nur die vom Hersteller empfohlenen oder äquivalenten Batterien dürfen verwendet werden. Beim Einlegen der Batterien muss die Polarität beachtet werden. Die Batteriepole dürfen niemals kurzgeschlossen werden. Entladene Batterien aus dem Produkt entnehmen und ordnungsgemäß entsorgen.

Bitte bewahren Sie diese Informationen sorgfältig auf. Die Farben und Verzierungen können unterschiedlich ausfallen. Dieses Produkt enthält Kleinteile, die von Kleinkindern verschluckt werden können. Wir empfehlen es Ihnen, die Kunststoffkabelbinder und Klebebänder vor dem Gebrauch zu entfernen. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren ohne die Aufsicht eines Erwachsenen geeignet. THRUSTMASTER® LEHNT JEDWEDNE HAFTUNG BEI NICHTEINHALTUNG DIESER ANWEISUNGEN AB.

NL

- Zet het volume van de headset op een comfortabel niveau. Het voor langere tijd op de hoogste volumestand met een headset werken, kan schade aan het gehoor veroorzaken.
- Draag de headset nimmer bij het besturen van een voertuig. De hoge isolatie van de koptelefoon van deze headset maakt het geluid van overig verkeer slecht of niet hoorbaar.
- Haal het product nimmer uit elkaar. Doet u dit toch, dan vervalt de garantie.
- Bescherm het product tegen vallen en stoten, en controleer dat de kabelklem goed is vastgemaakt aan uw kleren.
- Bewaar het product niet op een vochtige plek.
- De oorkussens kunnen na intensief gebruik of na lange opslag sporen van slijtage vertonen.
- Het toepassen van imitatie leren oorschelpen zorgt voor een optimale geluidswegervega. Vereist één CR2032-batterij (meegeleverd). Niet oplaadbare batterijen kunnen niet opgeladen worden. Verwijder gebruikte batterijen uit het speelgoed. Gebruik geen verschillende typen batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar heen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een vergelijkbaar type zijn geschikt. voor dit product. Hou bij het plaatsen van de batterijen rekening met de + en – pool. De contactpunten van een batterij moeten niet kortgesloten worden. Verwijder gebruikte batterijen en lever ze in bij de daarvoor bestemde inzamelputten.

Bewaar deze informatie. Kleuren en bestickering kunnen afwijken. Dit product bevat kleine onderdelen die mogelijk ingeslikt kunnen worden. Verwijder het plastic sluitingsmateriaal en de plakende delen voordat u dit product gebruikt. Dit product mag zonder toezicht van een volwassene niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 14 jaar. THRUSTMASTER® WILST ELKE VERANTWOORDELIJKHEID AF IN HET GEVAL DEZE INSTRUCTIES NIET WORDEN OPGEVOLGD.

IT

- Regola le cuffie su un livello di ascolto confortevole. Un ascolto prolungato in cuffia alla massima potenza potrebbe danneggiare l'udito dell'utente.
- Non indossare mai le cuffie mentre guidi : il loro isolamento acustico ti impedirebbe di percepire i suoni provenienti dall'ambiente circostante.
- Non smontare il prodotto, altrimenti la garanzia non sarà più valida.
- Proteggi il prodotto da scuotimenti e impatti, assicurandoti sempre che la morsa del cavo sia sempre ben agganciata ai tuoi abiti.
- Non esporre il prodotto all'umidità.
- A seguito di un uso intensivo o dopo averli riposti per lungo tempo, gli auricolari potrebbero deteriorarsi.
- L'uso di cuffie con padiglioni in finta pelle favorisce una resa acustica ottimale. Funziona con una batteria tip CR2032 (in dotazione).Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Le batterie esauste devono essere rimosse dal giocattolo. Tipi diversi di batterie o batterie nuove ed esauste non devono essere mescolate. Devono essere utilizzate esclusivamente batterie del tipo raccomandato o di un tipo simile. Le batterie devono essere collocate rispettando la polarità. I morsetti di una batteria o devono essere messi in cortocircuito. Quando le batterie sono esauste, devono essere rimosse ed inserite negli appositi dispositivi dedicati al recupero delle batterie esauste.

Per favore, conserva queste informazioni. I colori e le decorazioni potrebbero variare. Questo prodotto contiene piccoli componenti che potrebbero essere accidentalmente ingeriti. Prima di utilizzare il prodotto, ti consigliamo di rimuovere i lacci di plastica e gli elementi adesivi. Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini al di sotto dei 14 anni di età, senza la supervisione di un adulto. THRUSTMASTER® DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ IN CASO DI MANCATO RISPETTO DELLE PRESENTI ISTRUZIONI.

ES

- Ajusta los auriculares a un nivel de escucha cómodo. La escucha prolongada con auriculares a toda potencia puede provocar daños en la audición del usuario.
- No te pongas nunca los auriculares mientras conduces, ya que el aislamiento que producen impedirá que oigas los sonidos de tu entorno.
- No desmontes el producto. Si lo haces, invalidarás su garantía.
- Protege el producto de golpes e impactos, asegurándote de que el enganche del cable esté fijado con seguridad a tu ropa.
- Mantén el producto alejado de la humedad.
- Las almohadillas se pueden deteriorar con el uso continuado o el almacenamiento prolongado.
- El uso de almohadillas de piel de imitación permite una reproducción acústica óptima.

Receita una pila CR2032 (incluida). Las pilas no recargables no deben recargarse. Las pilas usadas deben retirarse del juguete. No deben mezclarse diferentes tipos de pilas o pilas nuevas y usadas. Sólo deben utilizarse pilas del tipo recomendado o de tipo similar. Las pilas deben insertarse respetando la polaridad. No deben cortocircuitarse los bornes de una pila. Cuando las pilas estén gastadas, retíralas y deposítalas en los puntos previstos para la recogida de pilas usadas.

Conserva esta información. Los colores y los adornos pueden variar. Este producto contiene piezas pequeñas que podrían ser ingeridas. Es recomendable que quites los cierres de plástico y los elementos adhesivos antes de utilizar el producto. Este producto no lo deben utilizar niños menores de 14 años de edad sin la supervisión de un adulto. THRUSTMASTER® RENUNCIA A TODA RESPONSABILIDAD EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES.

PT

- Ajuste o auricular para um nível de audição confortável. Na potência máxima, a audição prolongada com o auricular pode resultar em lesões no ouvido do utilizador.
- Nunca utilize o auricular enquanto conduz, pois o seu isolamento acústico iria impedi-lo de

Thrustmaster headset serie

EN-Consumer warranty information

Worldwide, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter “Guillemot”) warrants to the consumer that this Thrustmaster product shall be free from defects in materials and workmanship, for a warranty period which corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to this product. In the countries of the European Union, this corresponds to a period of two (2) years from delivery of the Thrustmaster product. In other countries, the warranty period corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to the Thrustmaster product according to applicable laws of the country in which the consumer was domiciled on the date of purchase of the Thrustmaster product (if no such action exists in the corresponding country, then the warranty period shall be one (1) year from the original date of purchase of the Thrustmaster product).

Should the product appear to be defective during the warranty period, immediately contact Technical Support, who will indicate the procedure to follow. If the defect is confirmed, the product must be returned to its place of purchase (or any other location indicated by Technical Support).

Within the context of this warranty, the consumer’s defective product shall, at Technical Support’s option, be either repaired or replaced. If permitted under applicable law, the full liability of Guillemot and its subsidiaries (including for consequential damages) is limited to the repair or replacement of the Thrustmaster product. If permitted under applicable law, Guillemot disclaims all warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. The consumer’s legal rights with respect to laws applicable to the sale of consumer goods are not affected by this warranty.

This warranty shall not apply: (1) if the product has been modified, opened, altered, or has suffered damage as a result of inappropriate or abusive use, negligence, an accident, normal wear, or any other cause unrelated to a material or manufacturing defect; (2) in the event of failure to comply with the instructions provided by Technical Support; (3) to software not published by Guillemot, said software being subject to a specific warranty provided by its publisher; (4) if the product was sold at public auction.

This warranty is nontransferable.

Additional warranty provisions

In the United States of America and in Canada, this warranty is limited to the product’s internal mechanism and external housing. In no event shall Guillemot or its affiliates be held liable to any third party for any consequential or incidental damages resulting from the breach of any express or implied warranties. Some States/Provinces do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State or Province to Province.

Liability

If permitted under applicable law, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter “Guillemot”) and its subsidiaries disclaim all liability for any damages caused by one or more of the following: (1) the product has been modified, opened or altered; (2) failure to comply with assembly instructions; (3) inappropriate or abusive use, negligence, an accident (an impact, for example); (4) normal wear. If permitted under applicable law, Guillemot and its subsidiaries disclaim all liability for any damages unrelated to a material or manufacturing defect with respect to the product.

FR-Informations relatives à la garantie aux consommateurs

Dans le monde entier, Guillemot Corporation S.A. (ci-après « Guillemot ») garantit au consommateur que le présent produit Thrustmaster est exempt de défaut matériel et de vice de fabrication, et ce, pour une période de garantie qui correspond au délai pour intenter une action en conformité de ce produit. Dans les pays de l’Union Européenne, ce délai est de deux (2) ans à compter de la délivrance du produit Thrustmaster. Dans les autres pays, la durée de la période de garantie correspond au délai pour intenter une action en conformité du produit Thrustmaster selon la législation en vigueur dans le pays où le consommateur avait son domicile lors de l’achat du produit Thrustmaster (si une telle action en conformité n’existe pas dans ce pays alors la période de garantie est de un (1) an à compter de la date d’achat d’origine du produit Thrustmaster).

Si, au cours de la période de garantie, le produit semble défectueux, contactez immédiatement le Support Technique qui vous indiquera la procédure à suivre. Si le défaut est confirmé, le produit devra être retourné à son lieu d’achat (ou tout autre lieu indiqué par le Support Technique).

Dans le cadre de la garantie, le consommateur bénéficiera, au choix du Support Technique, du remplacement ou de la réparation du produit défectueux. Lorsque la loi applicable l’autorise, toute responsabilité de Guillemot et ses filiales (y compris pour les dommages indirects) se limite à la réparation ou au remplacement du produit Thrustmaster. Lorsque la loi applicable l’autorise, Guillemot exclut toutes garanties de qualité marchande ou d’adaptation à un usage particulier. Les droits légaux du consommateur au titre de la législation applicable à la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par la présente garantie.

Cette garantie ne s’appliquera pas : (1) si le produit a été modifié, ouvert, altéré, ou a subi des dommages résultant d’une utilisation inappropriée ou abusive, d’une négligence, d’un accident, de l’usure normale, ou de toute autre cause non liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication ; (2) en cas de non respect des instructions du Support Technique ; (3) aux logiciels non-édités par Guillemot, lesdits logiciels faisant l’objet d’une garantie spécifique accordée par leurs éditeurs ; (4) si le produit a été vendu aux enchères publiques.

Cette garantie n’est pas transférable.

Stipulations additionnelles à la garantie

Aux États-Unis d’Amérique et au Canada, cette garantie est limitée au mécanisme interne et au boîtier externe du produit. En aucun cas, Guillemot ou ses sociétés affiliées ne sauraient être tenues responsables envers qui que ce soit de tous dommages indirects ou dommages accessoires résultant du non respect des garanties expresses ou implicites. Certains États/Provinces n’autorisent pas la limitation sur la durée d’une garantie implicite, ou l’exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d’autres droits qui peuvent différer d’un État/Province à l’autre.

Responsabilité

Lorsque la loi applicable l’autorise, Guillemot Corporation S.A. (ci-après « Guillemot ») et ses filiales excluent toute responsabilité pour tous dommages causés par un ou plusieurs des faits suivants: (1) le produit a été modifié, ouvert, altéré, (2) l’irrespect des instructions de montage, (3) l’utilisation inappropriée ou abusive, la négligence, l’accident (un choc, par exemple), (4) l’usure normale du produit. Lorsque la loi applicable l’autorise, Guillemot et ses filiales excluent toute responsabilité pour tout dommage dont la cause n’est pas liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication du produit.

DE-Kunden-Garantie-Information

Guillemot Corporation S.A. (fortfolgend “Guillemot”) garantiert Kunden weltweit, daß dieses Thrustmaster Produkt frei von Mängeln in Material und Verarbeitung für eine Gewährleistungsfrist ist, die mit der Frist für eine Mängelrüge bezüglich des Produktes übereinstimmt. In den Ländern der Europäischen Union entspricht diese einem Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum des Thrustmaster Produktes. In anderen Ländern entspricht die Gewährleistungsfrist der zeitlichen Begrenzung für eine Mängelrüge bezüglich des Thrustmaster Produktes in Übereinstimmung mit anwendbarem Recht des Landes in dem der Kunde zum Zeitpunkt des Erwerbs eines Thrustmaster Produktes wohnhaft ist. Sollte eine entsprechende Regelung in dem entsprechen Land nicht existieren, umfasst die Gewährleistungspflicht einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab dem originären Kaufdatum des Thrustmaster Produktes.

Sollten bei dem Produkt innerhalb der Gewährleistungsfrist Defekte auftreten, kontaktieren Sie unverzüglich den Technischen Kundendienst, der die weitere Vorgehensweise anzeigt. Wurde der Defekt bestätigt, muß das Produkt an die Verkaufsstelle (oder an eine andere Stelle, je nach Maßgabe des Technischen Kundendienstes) retourniert werden.

Im Rahmen dieser Garantie sollte das defekte Produkt des Kunden, je nach Entscheidung des Technischen Kundendienstes, repariert oder ausgetauscht werden. Wenn nach geltendem Recht zulässig, beschränkt sich die volle Haftung von Guillemot und ihrer Tochtergesellschaften auf die Reparatur oder den Austausch des Thrustmaster Produktes (inklusive Folgeschäden). Wenn nach geltendem Recht zulässig, lehnt Guillemot alle Gewährleistungen der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck ab. Die Rechte des Kunden in Übereinstimmung mit anwendbarem Recht bezüglich des Verkaufs auf Konsumgüter wird durch diese Garantie nicht beeinträchtigt.

Der Gewährleistungsanspruch verfällt: (1) Falls das Produkt modifiziert, geöffnet, verändert oder ein Schaden durch unsachgemäßen oder missbräuchlichen Gebrauch hervorgerufen wurde, sowie durch Fahrlässigkeit, einen Unfall, Verschleiß oder irgendeinem anderen Grund – aber nicht durch Material- oder Herstellungsfehler; (2) Im Falle der Nichteinhaltung der durch den Technischen Support erteilten Anweisungen; (3) Durch Software, die nicht von Guillemot herausgegeben wurde, die besagte Software ist Gegenstand einer speziellen Garantie des entsprechenden Herausgebers; (4) Falls das Produkt in einer öffentlichen Versteigerung verkauft wurde.

Diese Garantie ist nicht übertragbar.

Haftung

Wenn nach dem anwendbaren Recht zulässig, lehnen Guillemot Corporation S.A. (fortfolgend “Guillemot”) und ihre Tochtergesellschaften jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind, ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalem Verschleiß. Wenn nach dem anwendbaren Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die nicht auf einen Material- oder Herstellungsfehler in Bezug auf das Produkt beruhen, ab.

NL-Informatie met betrekking tot kopersgarantie

Wereldwijd garandeert Guillemot Corporation S.A. (hierna te noemen “Guillemot”) de koper dat dit Thrustmaster-product vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende een garantieperiode gelijk aan de tijd maximaal vereist om een restitutie/vervangng voor dit product te claimen. In landen van de Europese Unie komt dit overeen met een periode van twee (2) jaar vanaf het moment van levering van het Thrustmaster-product. In andere landen komt de garantieperiode overeen met de tijd maximaal vereist om een restitutie/vervangng voor dit Thrustmaster-product te claimen zoals wettelijk is vastgelegd in het land waarin de koper woonachtig was op de datum van aankoop van het Thrustmaster-product. Indien een dergelijk claimrecht niet wettelijk is vastgelegd in het betreffende land, geldt een garantieperiode van één (1) jaar vanaf datum aankoop van het Thrustmaster-product.

Indien u in de garantieperiode een defect meent te constateren aan dit product, neem dan onmiddellijk contact op met Technical Support die u zal informeren over de te volgen procedure. Als het defect wordt bevestigd, dient het product te worden getourneerd naar de plaats van aankoop (of een andere locatie die wordt opgegeven door Technical Support).

Binnen het gestelde van deze garantie wordt het defecte product van de koper gerepareerd of vervangen, zulks ter beoordeling van Technical Support. Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, beperkt de volledige aansprakelijkheid van Guillemot en haar dochterondernemingen (inclusief de aansprakelijkheid voor vervolgschade) zich tot het repareren of vervangen van het Thrustmaster-product. Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, wijst Guillemot elke garantie af met betrekking tot verhandelbaarheid of geschiktheid voor enig doel. De wettelijke rechten van de koper die van toepassing zijn op de verkoop van consumentproducten worden op generlei wijze door deze garantie beperkt.

Deze garantie is niet van kracht: (1) indien het product aangepast, geopend of gewijzigd is, of beschadigd is ten gevolge van oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, verwaarlozing, een ongeluk, normale slijtage, of enige andere oorzaak die niet gerelateerd is aan een materiaal- of fabricagefout; (2) indien u zich niet houdt aan de instructies zoals verstrekt door Technical Support; (3) op software die niet is geleverd door Guillemot en daardoor onder de specifieke garantie valt zoals verstrekt door degene die deze software levert; (4) indien het product werd verkocht op een openbare veiling.

Deze garantie is niet overdraagbaar.

Aansprakelijkheid

Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, wijzen Guillemot Corporation S.A. (hierna te noemen “Guillemot”) en haar dochterondernemingen alle aansprakelijkheid af voor enige schade veroorzaakt door één van de volgende oorzaken: (1) indien het product aangepast, geopend of gewijzigd is; (2) de montage-instructies niet zijn opgevolgd; (3) oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, verwaarlozing, een ongeluk (bijvoorbeeld stoten); (4) normale slijtage. Indien toegestaan onder van toepassing zijnde wetgeving, wijzen Guillemot en haar dochterondernemingen alle aansprakelijkheid af voor enige schade aan dit product niet gerelateerd aan een materiaal- of fabricagefout.

IT-Informazioni sulla garanzia al consumatore

A livello mondiale, Guillemot Corporation S.A. (d’ora in avanti “Guillemot”) garantisce al consumatore che il presente prodotto Thrustmaster sarà privo di difetti relativi ai materiali e alla fabbricazione, per un periodo di garanzia corrispondente al limite temporale stabilito per la presentazione di un reclamo riguardante la conformità del prodotto in questione. Nei paesi della Comunità Europea, tale periodo equivale a due (2) anni a partire dalla data consegna del prodotto Thrustmaster. In altri paesi, la durata della garanzia corrisponde al limite temporale stabilito per la presentazione di un reclamo riguardante la conformità del prodotto Thrustmaster in base alle leggi applicabili nel paese in cui il consumatore risiedeva alla data di acquisto del prodotto Thrustmaster (qualora nel paese in questione non esistesse alcuna norma a riguardo, il periodo di garanzia corrisponderà a un (1) anno a partire dalla data originale di acquisto del prodotto Thrustmaster).

Qualora, durante il periodo di garanzia, il prodotto dovesse apparire difettoso, contatti immediatamente l’Assistenza Tecnica, che le indicherà la procedura da seguire. Qualora il difetto dovesse essere confermato, il prodotto dovrà essere riportato al luogo di acquisto (o qualsiasi altro luogo indicato dall’Assistenza Tecnica).

Nel contesto della presente garanzia, il prodotto difettoso di proprietà del consumatore potrà essere riparato oppure sostituito, a discrezione dell’Assistenza Tecnica. Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, la totale responsabilità di Guillemot e delle sue controllate (compresi i danni conseguenti) si limita alla riparazione o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster. Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot declina ogni garanzia sulla commerciabilità o la conformità a finalità particolari. I diritti legali del consumatore, stabiliti dalle leggi vigenti in materia di vendita di beni di consumo, non vengono intaccati dalla presente garanzia.

La presente garanzia non potrà essere applicata: (1) se il prodotto è stato modificato, aperto, alterato o ha subito danni derivanti da un uso inappropriato o non autorizzato, da negligenza, da un incidente, dalla semplice usura, o da qualsiasi altra causa non riconducibile a difetti nei materiali o nell’assemblaggio; (2) in caso di mancato rispetto delle istruzioni fornite dall’Assistenza Tecnica; (3) in caso di software non distribuito da Guillemot, ovvero software soggetto a una specifica garanzia fornita dal suo distributore; (4) se il prodotto è stato venduto ad un’asta pubblica.

La presente garanzia non è trasferibile.

Responsabilià

Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot Corporation S.A. (d’ora in avanti “Guillemot”) e le sue controllate declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno derivante da almeno una delle seguenti condizioni: (1) il prodotto è stato modificato, aperto o alterato; (2) mancato rispetto delle istruzioni di installazione; (3) uso inappropriato o non permesso, negligenza, incidente (come, ad esempio, un impatto); (4) semplice usura. Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot e le sue controllate declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno non riconducibile a difetti nei materiali o nella fabbricazione del prodotto.

ES-Información de garantía al consumidor

En todo el mundo, Guillemot Corporation S.A. (en lo sucesivo “Guillemot”) garantiza al consumidor que este producto de Thrustmaster estará libre de defectos de materiales y mano de obra, durante un período de garantía que corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un período de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto de Thrustmaster según las leyes aplicables del país en el que el consumidor estuviese domiciliado en la fecha de compra del producto de Thrustmaster (si no existiese una acción similar en el país correspondiente, entonces el período de garantía será de un (1) año a partir de la fecha de compra original del producto de Thrustmaster).

Si el producto resultase defectuoso durante el período de garantía, hay que ponerse en contacto inmediatamente con el Soporte Técnico, que indicará el procedimiento a seguir. Si se confirma el defecto, el producto debe devolverse a su lugar de compra (o a cualquier otra ubicación indicada por el Soporte Técnico).

Dentro del contexto de esta garantía, el producto defectuoso del consumidor será reparado o sustituido, a elección del Soporte Técnico. Si la ley aplicable lo permite, toda la responsabilidad de Guillemot y sus filiales (incluso por daños resultantes) se limita a la reparación o sustitución del producto de Thrustmaster. Si la ley aplicable lo permite, Guillemot renuncia a todas las garantías de comerciabilidad o adecuación para un propósito determinado. Los derechos legales del consumidor en relación con las leyes aplicables a la venta de productos de consumo no se ven afectados por esta garantía.

Esta garantía no se aplicará: (1) si el producto ha sido modificado, abierto, alterado o ha sufrido daños como resultado de un uso inapropiado o abuso, negligencia, accidente, desgaste normal, o cualquier otra causa no relacionada con un defecto de materiales o fabricación; (2) en caso de incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (3) a software no publicado por Guillemot, es decir software sujeto a una garantía específica proporcionada por su publisher; (4) si el producto se ha vendido en una subasta pública.

Esta garantía no es transferible.

Responsabilidad

Si la ley aplicable lo permite, Guillemot Corporation S.A. (en lo sucesivo “Guillemot”) y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños causados por uno o más de los siguientes motivos: (1) el producto ha sido modificado, abierto o alterado; (2) incumplimiento de las instrucciones de montaje; (3) uso inapropiado o abuso, negligencia, accidente (un impacto, por ejemplo); (4) desgaste normal. Si la ley aplicable lo permite, Guillemot y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños no relacionados con defectos de materiales o fabricación en relación con el producto.

PT-Informações sobre a garantia para o consumidor

A Guillemot Corporation S.A. (a seguir designada como “Guillemot”) garante a nível mundial ao consumidor que este produto Thrustmaster está livre de defeitos em termos de materiais e fabrico durante um período de garantia que corresponde ao limite de tempo para intentar uma ação de conformidade relativamente a este produto. Nos países da União Europeia, isto corresponde a um período de dois (2) desde a entrega do produto Thrustmaster. Noutros países, o período de garantia corresponde ao limite de tempo para intentar uma ação de conformidade relativamente ao produto Thrustmaster de acordo com a legislação em vigor do país no qual o consumidor residia à data de compra do produto Thrustmaster (se a dita ação não existir no país correspondente, então o período de garantia será de um (1) ano a partir da data de compra original do produto Thrustmaster).

No caso de o produto apresentar algum defeito durante o período da garantia, contacte imediatamente o Suporte Técnico, que lhe indicará o procedimento a tomar. Se esse defeito se confirmar, o produto terá de ser devolvido ao respetivo local de compra (ou qualquer outro local indicado pelo Suporte Técnico).

No âmbito da presente garantia, e por opção do Suporte Técnico, o produto defeituoso do consumidor será reparado ou substituído. Se for permitido pela legislação em vigor, a responsabilidade total da Guillemot e das respetivas filiais (incluindo para danos indiretos) está limitada à reparação ou substituição do produto Thrustmaster. Se for permitido pela legislação em vigor, a Guillemot rejeita todas as garantias de comercialização ou adequação a um fim específico. Os direitos legais do consumidor no que concerne à legislação aplicável à venda de bens de consumo não são afetados pela presente garantia.

A presente garantia não se aplicará: (1) se o produto tiver sido modificado, aberto ou alterado, ou sofrido danos em resultado de uma utilização incorreta ou abusiva, negligência, acidente, desgaste normal ou qualquer outra causa não relacionada com um defeito de material ou de fabrico; (2) em caso de incumplimento das instruções fornecidas pelo Suporte Técnico; (3) a software que não tenha sido publicado pela Guillemot, estando o dito software sujeito a uma garantia específica fornecida pela respetiva editora; (4) se o produto foi vendido num leilão público.

A presente garantia não é transmissível.

Responsabilidade

Se for permitido pela legislação em vigor, a Guillemot Corporation S.A. (a seguir designada como “Guillemot”) e as respetivas filiais rejeitam qualquer responsabilidade por quaisquer danos resultantes de uma ou mais das seguintes causas: (1) o produto foi modificado, aberto ou alterado; (2) incumprimento das instruções de montagem; (3) utilização imprópria ou abusiva, negligência ou acidente (um impacto, por exemplo); (4) desgaste normal. Se for permitido pela legislação em vigor, a Guillemot e as respetivas filiais rejeitam qualquer responsabilidade por quaisquer danos não relacionados com um defeito de material ou fabrico relativamente ao produto.

РУ-Сведения о потребительской гарантии

Корпорация Guillemot Corporation S.A. (далее — «Guillemot») гарантирует своим клиентам во всем мире, что в данном изделии Thrustmaster не будет выявлено никаких дефектов материалов и производства в течение гарантийного периода, который равен сроку предъявления претензии по соответствию для данного изделия. В странах Европейского Союза этот срок соответствует двум (2) годам с момента поставки изделия Thrustmaster. В других странах гарантийный период равен сроку предъявления претензии по соответствию для изделия Thrustmaster, определяемому соответствующим законодательством страны, в которой проживал потребитель на момент приобретения изделия Thrustmaster (если подобные претензии не действуют в соответствующей стране, гарантийный период равняется одному (1) году с первоначальной даты приобретения изделия Thrustmaster).

В случае обнаружения дефектов изделия во время гарантийного периода незамедлительно обратитесь в службу технической поддержки, сотрудниками которой определят дальнейшую процедуру. Если дефект будет подтвержден, изделие следует вернуть по месту приобретения (или в любое другое место, указанное службой технической поддержки).

В рамках действия гарантии дефектное изделие будет, по усмотрению службы технической поддержки, отремонтировано или заменено. В мере, разрешенной применимым законодательством, полная ответственность компании Guillemot и ее дочерних компаний (в том числе косвенный ущерб) ограничивается ремонтом или заменой изделия Thrustmaster. В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot отказывается от любых гарантий коммерческой пригодности или пригодности для определенной цели. Настоящая гарантия не ущемляет прав потребителя, предоставляемых ему применимыми законами в отношении продажи потребительских товаров.

Настоящая гарантия не распространяется: (1) на ситуации, когда изделие было видноизменено, открыто, модифицировано или получило повреждения в результате недопустимого или неправильного использования, небрежности или несчастного случая, естественного износа или любой другой причины, не связанной с дефектом материалов или производства; (2) на ситуации, когда указания службы технической поддержки не были выполнены; (3) на ПО, выпущенное не компанией Guillemot, так как на такое ПО распространяется отдельная гарантия соответствующего производителя; (4) на случаи продажи изделия с открытого аукциона.

Данная гарантия не подлежит передаче.

Ответственность

В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot Corporation S.A. (далее — «Guillemot») и ее дочерние предприятия отказываются от любой ответственности за любой ущерб, вызванный одним или несколькими из следующих факторов: (1) видоизменение, вскрытие или модификация изделия; (2) несоблюдение интсруций по сборке; (3) недопустимое или неправильное использование, небрежность, несчастный случай (например, физическое воздействие); (4) естественный износ. В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot и ее дочерние предприятия отказываются от любой ответственности за любой ущерб, не связанный с дефектами материалов или изготовления, в отношении данного изделия.

EA-Πληροφορίες εγγύησης καταναλωτή

Παγκοσμίως, η Guillemot Corporation S.A. (εφεξής “Guillemot”) εγγυάται στον καταναλωτή ότι το προϊόν της Thrustmaster δεν παρουσιάζει ελάττωμα στο υλικό ούτε κατασκευαστικές ατέλειες για το χρονικό διάστημα της εγγύησης, το οποίο αντιστοιχεί στο χρονικό όριο για άσκηση αγωγής για συμμόρφωση αναφορικά με αυτό το προϊόν. Στις χώρες της Ε.Ε., αυτό αντιστοιχεί σε διάστημα δύο (2) ετών από την παράδοση του προϊόντος της Thrustmaster. Σε άλλες χώρες, η περίοδος εγγύησης αντιστοιχεί στο χρονικό όριο για άσκηση αγωγής για συμμόρφωση αναφορικά το προϊόν της Thrustmaster σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία της χώρας στην οποία ο καταναλωτής διέμενε κατά την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος της Thrustmaster (σε περίπτωση που δεν υπάρχει τέτοια ενέργεια στην αντίστοιχη χώρα, τότε η εγγύηση θα ισχύει για ένα (1) έτος από την αρχική ημερομηνία αγοράς του προϊόντος της Thrustmaster).

Σε περίπτωση που το προϊόν σας φαίνεται να είναι ελαττωματικό κατά την περίοδο της εγγύησης, επικοινωνήστε αμέσως με την Τεχνική υποστήριξη, η οποία θα υποδείξει την διαδικασία που θα ακολουθήσετε. Αν το ελάττωμα επιβεβαιωθεί, το προϊόν πρέπει να επιστραφεί στο σημείο αγοράς του (ή σε οποιοδήποτε άλλο σημείο υποδεικνύει η Τεχνική υποστήριξη).

Στα πλαίσια της εγγύησης, το ελαττωματικό προϊόν του καταναλωτή, με επιλογή της Τεχνικής υποστήριξης, είτε θα επισκευαστεί είτε θα αντικατασταθεί. Αν επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, η πλήρης ευθύνη της Guillemot και των θυγατρικών της (περιλαμβάνονται οι επακόλουθες ζημιές) περιορίζεται στην επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος της Thrustmaster. Αν επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, η Guillemot αποποιείται κάθε εγγύηση εμπροσφυλισμός της καταλληλότητας για τον συγκεκριμένο σκοπό. Τα νομικά δικαιώματα του καταναλωτή σε σχέση με την ισχύουσα νομοθεσία όσον αφορά την πώληση των καταναλωτικών ειδών δεν επηρεάζονται από την παρούσα εγγύηση.

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει: (1) αν το προϊόν έχει τροποποιηθεί, ανοιχτεί, μεταποιηθεί ή υποστεί βλάβη ως αποτέλεσμα ακατάλληλης ή κακής χρήσης, αμέλειας, απηχημάτων, φυσιολογικής φθοράς ή οποιασδήποτε άλλης αιτίας που δεν σχετίζεται με ελαττώμα στο υλικό ή κατασκευαστικό ελάττωμα, (2) σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες που παρέχονται από την Τεχνική υποστήριξη, (3) για λογισμικό που δεν έχει εκδοθεί από την Guillemot, το εν λόγω λογισμικό υπόκειται σε συγκεκριμένη εγγύηση που παρέχεται από την εταιρεία εκδόσής του, (4) σε περίπτωση που το προϊόν πωληθεί σε δημοπρασία.

Η παρούσα εγγύηση δεν μεταβιβάζεται.

Ευθύνη

Αν επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, η Guillemot Corporation S.A. (εφεξής “Guillemot”) και οι θυγατρικές της αποποιούνται κάθε ευθύνης για οποιαδήποτε ζημία προκαλείται από ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα: (1) το προϊόν έχει τροποποιηθεί, ανοιχτεί ή μεταποιηθεί, (2) αποτυχία ως προς τη συμμόρφωση με τις οδηγίες συναρμολόγησης, (3) ακατάλληλη ή κακή χρήση, αμέλεια, απηχημα (για παράδειγμα, πρόσκρουση), (4) φυσιολογική φθορά. Αν επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, η Guillemot και οι θυγατρικές της αποποιούνται κάθε ευθύνης για οποιαδήποτε ζημία δεν σχετίζεται με λάθος στο υλικό ή την κατασκευή αναφορά με το προϊόν.

TÜ-Tüketici garanti bilgisi

İşbu Thrustmaster ürünü, malzeme ve işçilik hatalarına karşı, müşterinin kusurlu ürünüün üretininin iade edilmesi veya değiştirilmesini talebinde bulunabileceği süreye karşılık gelen garanti süresince dünya çapında Guillemot Corporation S.A. (bundan sonra “Guillemot” olarak ifade edilecektir) garantisini altındadır. Avrupa Birliği ülkelerinde bu süre, Thrustmaster ürününün tesliminden itibaren iki (2) seneye karşılık gelir. Diğer ülkelerde garanti süresi, Thrustmaster ürünü ile ilgili olarak, Thrustmaster ürününün satin alındığı tarihte müşterinin ikamet ettiği ülkede geçerli yasalara uygun şekilde, müşterinin kusurlu ürünüün üretininin iade edilmesi veya değiştirilmesini talebinde bulunabileceği süreye karşılık gelir (ilgili ülkede bu tür bir düzenleme mevcut değilse garanti süresi Thrustmaster ürününün satın alındığı asil tarihten itibaren bir (1) yıl olacaktır).

Garanti süresi içinde üründe hata veya kusur tespit edilmesi durumunda derhal izlenerek yöntem ile ilgili size bilgi verecek olan Teknik Destek servisine ulaşın. Hata veya kusur onaylınırsa ürünüün satin alındığı yere (ya da Teknik Destek servisi tarafından belirtilen yere) iade edilmesi gerekmektedir.

İşbu garanti kapsamında müşterinin kusurlu ürünü, Teknik Destek servisinin inşiyatfinin beğli olarak, onarılabacak veya değiştirilecektir. Yürürlükte olan yasalarn izin verdiği durumlarda, Guillemot ve bağıllarının tüm sorumluluğu (dolaylı hasarlar da dahil olmak üzere) Thrustmaster ürünüünün onarılması veya değiştirilmesini ile sınırlır. Yürürlükte olan yasalarn izin vermesi halinde Guillemot, ticarete elverişlilik veya belirli bir amaca uygunluk ile ilgili tüm garantileri reddeder. Tüketim mallarının satışına ilişkin tüketicinin yasal hakları işbu garantiden etkilenmemektedir.

İşbu garanti aşğıdaki durumlar için geçerli değildir: (1) Ürün modifiye edilmişse, açılmışsa, üzerinde değişiklik yapılmışsa, uygunsuz veya kötü kullanın, ihmal, kaza, normal aşınma ya da malzeme veya üretim hatası ile ilgili olmayan nedenlerden dolayı hasar görmüşse; (2) Teknik Destek servisi tarafından sağlanan talimatlara uyulmamışsa; (3) Guillemot tarafından yayınlanmamış yazılım için işbu garanti geçerli değildir, söz konusu yazılımı yayınlayan firma tarafından sağlanan özel garanti hükümlerine tabidir; (4) ürün açık artırma ile satılmıştır.

Bu garanti devrulanmaz.

Sorumluluk

Yürürlükte olan yasalarn izin vermesi halinde, Guillemot Corporation S.A. (bundan sonra “Guillemot” olarak ifade edilecektir) ve bağılları aşğıdakilerin bir veya daha fazlasından kaynaklanan her türlü hasara karşı tüm sorumluluğu reddeder: (1) Ürün modifiye edilmişse, açılmışsa, üzerinde değişiklik yapılmışsa; (2) normal talimatlarna uyulmamışsa; (3) uygunsuz veya kötü kullanın, ihmal, kaza (meğjin bir darbe); (4) montaj aşınma. Yürürlükte olan yasalarn izin vermesi halinde, Guillemot ve bağılları ürünü ile ilgili malzeme veya üretim hatası ile ilgili olmayan her türlü hasara karşı tüm sorumluluğu reddeder.

PL-Infomacje dotyczące gwarancji dla klienta

Firma Guillemot Corporation S.A. („Guillemot”) udziela klientowi obowiązującej na całym świecie gwarancji, że niniejszy produkt Thrustmaster będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres gwarancji równy limitowi czasu, w którym klient może wystąpić z roszczeniami z tytułu wad niniejszego produktu. W krajach Unii Europejskiej jest to okres dwóch (2) lat od dostarczenia produktu Thrustmaster. W innych krajach okres gwarancji jest równy limitowi czasu, w którym klient może wystąpić z roszczeniami z tytułu wad produktu Thrustmaster zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym klient mieszkał w dniu zakupu produktu Thrustmaster. (Jeśli przepisы danego kraju nie przewidują występowania z takimi roszczeniami, okres gwarancji będzie wynosił jeden (1) rok od pierwotnej daty zakupu produktu Thrustmaster).

Jeśli w okresie gwarancji wystąpią objawy mogące świadczyć o wadzie produktu, należy niezwłocznie skontaktować się z działem pomocy technicznej, który wskaże dalszy sposób postępowania. W razie potwierdzenia wady produkt należy zwrócić w punkcie zakupu (lub innym miejscu wskazanym przez dział pomocy technicznej).

W ramach niniejszej gwarancji wadliwy produkt zostanie naprawiony lub wymieniony, zgodnie z decyzją działu pomocy technicznej. Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, całkowita odpowiedzialność firmy Guillemot i jej podmiotów zależnych (łącznie z odpowiedzialnością za szkody wtórne) ogranicza się do naprawy lub wymiany produktu Thrustmaster. Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot wyłącza wszelkie gwarancje pokupności i przydatności do określonego celu. Niniejsza gwarancja nie wpływa na prawa klienta wynikające z przepisów dotyczących sprzedaży dóbr konsumenckich.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje: (1) w przypadku, gdy produkt został zmodyfikowany, otwarty, zmieniony albo uszkodzony na skutek nieodpowiedniego lub nadmiernego użytkowania, niedbalstwa, wypadku, normalnego zużycia lub z innego powodu niezwiązanego z wadą materiałową ani produkcyjną; (2) w razie nieprzestrzegania instrukcji podanych przez dział pomocy technicznej; (3) w odniesieniu do oprogramowania niewydanego przez firmę Guillemot, jako że oprogramowanie to jest objęte szczegółową gwarancją zapewnianą przez jego wydawcę; (4) w przypadku sprzedania produktu na aukcji publicznej.

Niniejsza gwarancja nie podlega przeniesieniu.

Odpowiedzialność

Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot Corporation S.A. („Guillemot”) i jej podmioty zależne nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez co najmniej jeden z następujących czynników: (1) modyfikacje lub otwarcie produktu bądź wprowadzenie w nim zmian; (2) nieprzestrzeganie instrukcji montażu; (3) nieodpowiednie lub nadmierne użytkowanie, niedbalstwo, wypadek (na przykład uderzenie); (4) normalne zużycie. Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot i jej podmioty zależne nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody niezwiązane z wadą materiałową lub produkcyjną produktu.